

ترجمه

خصائص الأئمة عليهم السلام

« ویژگی های امیرالمؤمنین علیه السلام »

تألیف: شریف رضی رحمته الله

تحقیق و تعلیق: دکتر محمدهادی امینی

ترجمه: دکتر محمدعلی چلونگر

علی بنائیان اصفهانی

ترجمه خصائص الاثمه

ویژگی های امیرالمؤمنین

تالیف: شریف رضی

تحقیق و تعلیق: دکتر محمد هادی امینی

ترجمه: دکتر محمدعلی چلونگر، علی بنائیان اصفهانی

انتشارات دلیل ما

چاپ دوم: بهار ۱۳۹۴

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی: پرتو شمس

چاپ: نگارش

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۹۷-۷۵۷-۳

تلفن و نمابر: ۰۲۱-۳۷۷۳۳۴۱۳ (۹۸۲۵+)

آدرس: قم، خیابان معلم، مجتمع ناشران

طبقه ششم، واحد ۶۱۲ و ۶۱۳

www.Dalilema.ir

Dalilema@yahoo.com

انتشارات دلیل ما

مراکز پخش:

۱) قم، خ معلم، مجتمع ناشران، طبقه همکف، واحد ۹، تلفن: (۱۰ خط) ۳۷۸۴۲۴۶۶

۲) قم، خ صفائیه، روزبوری کوچه ۳۸، بلاک ۷۵۹، فروشگاه دلیل ما، تلفن ۳۷۷۳۷۰۱۱ - ۳۷۷۳۷۰۰۱

۳) تهران، خ انقلاب، خ فخررازی، فروشگاه دلیل ما، پلاک ۶۱، تلفن ۶۶۴۶۴۱۴۱

۴) مشهد، چهارراه شهداء، ضلع شمالی باغ نادری، کوچه شهید خوراکیان،

مجتمع تجاری گنجینه کتاب، طبقه اول، فروشگاه دلیل ما، تلفن ۳۲۲۳۷۱۱۳-۵

سرشناسه: شریف الرضی، محمد بن حسین، ۳۵۹ - ۴۰۶ ق.

عنوان قراردادی: خصائص الاثمه، خصائص امیرالمؤمنین، فارسی

عنوان و نام پدیدآور: خصائص الاثمه، ویژگی های امیرالمؤمنین، تالیف شریف رضی؛

تحقیق و تعلیق محمد هادی امینی؛ ترجمه محمدعلی چلونگر،

علی بنائیان اصفهانی.

مشخصات نشر: تهران: دلیل ما، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری: ۲۲۸ ص.

شابک: 978 - 964 - 397 - 757 - 3

وضعیت فهرست نویسی: فیا

موضوع: علی بن ابی طالب، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق. مدایح و مناقب

موضوع: علی بن ابی طالب، امام اول، ۲۳ قبل از هجرت - ۴۰ ق. احادیث

شناسه افزوده: امینی، محمد هادی، ۱۴ - ۱۳۷۹، مصحح

شناسه افزوده: چلونگر، محمد علی، ۱۳۴۱ -، مترجم

شناسه افزوده: بنائیان اصفهانی، علی، ۱۳۶۱ -، مترجم

رده بندی کنگره: ۱۳۹۰ ۶۰۴۱ خ ۴۴ ش / BP ۳۷

شماره رده دیویی: ۲۹۷/۹۵۱

شماره کتابشناسی ملی: ۲۴۷۹۳۳۸

فهرست مطالب

۹	.....	مقدمه مترجمان
۱۵	.....	مقدمه محقق کتاب
۱۷	.....	کتاب خصائص الأنعماء
۲۳	.....	شریف رضی *
۳۰	.....	وظایف حکومتی شریف رضی *
۳۱	.....	القاب شریف رضی *
۳۲	.....	علم شریف رضی *
۳۴	.....	دارالعلم
۳۵	.....	استادان شریف رضی *
۳۹	.....	آثار او
۴۱	.....	درگذشت شریف رضی *
۴۵	.....	ابو رضا راوندی
۴۹	.....	مقدمه مؤلف
۵۳	.....	ویژگی های امام علی <small>علیه السلام</small>

- ۵۴..... فضیلت زیارت آن حضرت ﷺ
- ۵۵..... اثبات جانشینی امام علی ﷺ
- ۵۶..... جانشینی امام علی ﷺ در آئینه اشعار
- ۶۵..... کرامات امیرالمؤمنین ﷺ
- ۷۷..... حکایت میثم تمّار
- ۸۰..... حکایت بازگشت خورشید
- ۸۶..... کرامات آن حضرت در جنگ با خوارج
- ۹۰..... کرامات آن حضرت هنگام شهادت
- ۹۵..... نام‌گذاری آن حضرت به امیرالمؤمنین ﷺ
- ۹۶..... پدران آن حضرت
- ۹۸..... وجوب ولایت و زهد آن حضرت ﷺ
- ۱۱۷..... قضاوت‌های امیرالمؤمنین ﷺ
- ۱۲۷..... پاسخ‌های ایشان به پرسش‌های مردم
- ۱۲۸..... پرسش‌های ابن کواء
- ۱۳۴..... پرسش مرد شامی
- ۱۳۵..... سخنان قصار امام علی ﷺ
- ۱۷۷..... سخنان آن حضرت هنگام شهادت
- ۱۹۹..... وصیت آن حضرت
- ۲۰۵..... دنیا از دیدگاه امام علی ﷺ
- ۲۰۶..... سخنی دیگر
- ۲۰۷..... سخن نویسنده



۲۰۹	ضمیمه
۲۰۹	مردم
۲۱۹	منابع تحقیق

www.ketab.ir

مقدمة مترجمان

اگرچه مکتب تشیع در طول تاریخ همواره مورد ستم و اجحاف بدخواهان واقع شده است و دشمنان اهل بیت علیهم السلام پس از درگذشت رسول اکرم صلی الله علیه و آله در صدد زدودن تفکر شیعی و محو آثار و معارف اهل بیت علیهم السلام برآمدند، دانشمندان، ادبا و متفکران جهان تشیع از همان آغاز در پی ترویج فضائل و معارف معصومین علیهم السلام بودند و در این راه خالصانه گام نهادند. از این رو، کتاب‌های بسیاری در فضائل معصومین علیهم السلام نگاشته شد که در اینجا به برخی از آنها اشاره می‌شود:

— «الآثار المروية في فضائل العترة العلوية» به قلم احمد بن احمد بن علی ماجدی که به سال ۹۸۱ هـ ق به رشته تحریر درآمد. (الذریعة، ج ۱، ص ۹).

— «الآیات النازلة في فضائل العترة الطاهرة» تألیف شیخ تقی‌الدین عبدالله الحلبي. صاحب الذریعة به تاریخ نگارش این کتاب اشاره‌ای ننموده است. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۹).

— «الأربعون حديثاً في فضائل أمير المؤمنين و مناقبه» (همراه

با ترجمه فارسی آن) از علامه مشهور به شریعتمدار مولی محمدجعفر استرآبادی (متوفی ۱۲۶۳ هـ ق). این کتاب در سال ۱۲۴۶ هـ ق نگاشته شد. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۱۳).

– «الأربعون حديثاً فی فضائل أمير المؤمنين عليه السلام من طرق العامة» شامل چهل حدیث همراه با شواهد لغوی و شعری در فضائل امیرالمؤمنین عليه السلام است که از طرق اهل سنت روایت شده است. این کتاب را علامه حیدرقلی خان معروف به سردار کابلی در سال ۱۳۴۰ هـ ق نگاشت. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۱۵).

– «الأربعون حديثاً فی فضائل أمير المؤمنين عليه السلام، مستخرجة من كتب أهل السنة» تألیف محدث شیخ یوسف بن احمد بن ابراهیم دراری بحرانی (متوفی ۱۲۸۶ هـ ق)، صاحب کتب «الحدائق الناضرة» (الذریعة، ج ۱، ص ۴۲۳).

– «الأربعون حديثاً فی فضائل أمير المؤمنين عليه السلام» تألیف شیخ جمال الدین یوسف بن حاتم شامی عاملی، صاحب «الدرّ النظیم»، که شاگرد محقق حلّی بود. (الذریعة، ج ۱، ص ۴۲۳).

– «إعلام الوری بأعلام الهدی فی فضائل الأئمة الهداة و أحوالهم» تألیف شیخ امین الإسلام أبی علی الفضل بن الحسن بن الفضل الطوسی (متوفی ۵۴۸ هـ ق). (الذریعة، ج ۱، ص ۴۲۳).

– «جزء فی فضائل أهل البيت» تألیف ابوالحسن علی بن المعروف البزار. صاحب «الذریعة» تنها اشاره می کند که این

- کتاب به وسیله شیخ محمد بن محمد بن سلیمان مغربی روایت شده است. (الذریعة، ج ۵، ص ۱۰۲).
- «جزء فی فضائل علی علیه السلام» تألیف ابوالعباس احمد بن محمد بن سعید بن عقدة الکافی (متوفی ۳۳۳ هـ ق).
- «جزء فی فضائل علی علیه السلام» تألیف شیخ ابی علی الحسن بن ابی البرکات.
- «جواهر المطالب فی فضائل امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام» تألیف علامه حسن بن یوسف بن مطهر حلی (متوفی ۷۲۶ هـ ق). (الذریعة، ج ۵، ص ۲۸).
- «جواهر المطالب فی فضائل امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام» تألیف شیخ فخرالدین بن محمد علی بن احمد بن طریح الرماحی النجفی (متوفی ۱۰۸۵ هـ ق). (الذریعة، ج ۵، ص ۲۸).
- «جواهر المقال فی فضائل الال» تألیف سید جعفر بن محمد بن السید راضی، برادر سید محسن مقدس کاظمی اعرجی. (الذریعة، ج ۵، ص ۲۸۱).
- «حدائق الیقین فی فضائل امام المتقین و الآیات النازلة فی شأن امیرالمؤمنین علیه السلام» تألیف مولی ابوطالب استرآبادی. (الذریعة، ج ۶، ص ۲۹۲).
- «حیة الأبرار فی فضائل الکرار» کتابی است فارسی درباره معجزات امیرالمؤمنین علیه السلام که پس از درگذشت مؤلف، سید جمال السالکین قزوینی، در سال ۱۲۹۷ هـ ق چاپ شد. (الذریعة، ج ۶، ص ۲۹۲).

- « الدرُّ الثمینیُّ فی فضائلِ أميرالمؤمنینِ و الأئمةِ المعصومینَ علیهم السلام »
 تألیف حاج شیخ محمدباقر تمامی شیرازی. جلد اول این
 کتاب در سال ۱۳۲۱ هـ.ق. و جلد دوم آن در سال ۱۳۲۴ هـ.ق
 چاپ شد. (الذریعة، ج ۸، ص ۶۴).
- « درُ المطالبِ و عُزْرُ المناقبِ فی فضائلِ علی بن ابی طالب علیه السلام »
 تألیف سید ولی الله بن نعمه الله الحسینی الرضوی الحائری.
 (الذریعة، ج ۸، ص ۷۴).
- « دُرُرُ المناقبِ فی فضائلِ علی بن ابی طالب علیه السلام » تألیف شیخ
 شاذان بن جبرئیل قمی. (الذریعة، ج ۸، ص ۱۳۵).
- « رسالَةٌ فی أربعینَ حدیثاً فی فضائلِ أميرالمؤمنین علیه السلام »
 تألیف سید مقرب خان جگروانی.
- « شرحُ الأخبارِ فی فضائلِ الأئمةِ الأطهارِ » تألیف قاضی ابی
 حنیفه نعمان بن محمد بن منصور مصری شیعی (متوفی
 ۳۶۳ هـ.ق)، صاحب « دعائمُ الإسلام ». (الذریعة، ج ۱۳، ص ۶۶).
- « طوائعُ الأنوارِ فی فضائلِ الأئمةِ الأطهارِ و معجزاتِهِم و
 أحوالِهِم » تألیف سید محمد مهدی بن محمد جعفر تنکابنی.
 این کتاب در سال ۱۲۵۰ هـ.ق نگاشته شد که چاپ اخیر آن تا
 سال ۱۲۷۵ هـ.ق است. (الذریعة، ج ۱۵، ص ۱۸۰).
- « علمُ الیقینِ فی فضائلِ أميرالمؤمنینِ » تألیف سید حسین
 عرب باغی ارومی که به سال ۱۳۵۲ هـ.ق در تهران چاپ
 سنگی شد. (الذریعة، ج ۱۳، ص ۶۶).
- « غایةُ المرامِ فی فضائلِ علی و اولادِهِ الکرامِ » تألیف شیخ

ابوسعید سبزواری بیهقی، صاحب « بهجة المباحج و مصابيح القلوب. » (الذريعة، ج ۱۶، ص ۲۱).

- « خصائص أمير المؤمنين عليه السلام من القرآن » تألیف نقیب ابومحمد الحسن بن احمد بن قاسم بن محمد بن علی بن ابی طالب عليه السلام که از مشایخ نجاشی بود. گاه او را شریف ابومحمد محمدی نیز نامیده‌اند؛ زیرا جد وی، قاسم، از فرزندان محمد بن حنفیه بن علی بن ابی طالب عليه السلام بود. در « مشیخه تهذیب » شیخ طوسی، سند روایی او به فضل بن شاذان رسیده است. (الذريعة، ج ۷، ص ۱۶۵).

- « خصائص أمير المؤمنين عليه السلام من القرآن المبين » تألیف شیخ ابوالقاسم عبیدالله بن عبدالله معروف به حاکم حسکانی.

- « خصائص الأنمة عليه السلام » تألیف سید رضی که به گفته صاحب الذريعة « در « حدیقة الشیعة » اردبیلی نقل شده است. حاج مولی باقر نیز آن را در « الدمعة الساکبة » روایت نمود. وی تصریح می‌کند که این کتاب را نزد محدث نوری و نیز نسخه‌ای از آن را - که در سال ۱۰۷۰ هـ ق بازنویسی شد - در کتابخانه شیخ هادی آل کاشف الغطاء دید. همچنین او نسخه‌هایی از این کتاب را در کتابخانه سلطان العلماء در تهران و نسخه‌ای دیگر را در کتابخانه راجه فیض آباد ملاحظه نمود. (الذريعة، ج ۷، ص ۱۶۵).

محمد علی چلونگر

علی بنائیان اصفهانی